



An / Spett  
**Verfahrensverantwortliche**  
**Responsabile del procedimento**

Bolzano/Bozen, am/li 27.04.2017  
ZI. 03532I AVAll.3.3.197.05.01

**A U S S C H R E I B U N G S P R O T O K O L L   N R .   1**  
**V E R B A L E   D I   G A R A   N .   1**

**Eisenbahnachse München – Verona**  
**Brenner Basistunnel**

**Gesetzliche            Rechnungsprüfung            und**  
**buchhalterische        Kontrolle            für        die**  
**Geschäftsjahre 2017-2018-2019**

**Ausschreibung Nr. AP267**

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Kommission tagt an dem in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Ort zur angegebenen Uhrzeit. Ferner ist der Verfahrensverantwortliche, Herr RA Arturo Piero Mazzucato anwesend.

Die Prüfkommision setzt sich aus den folgenden Personen zusammen:

- Avv. Manfredi Fedele di Catrano - Vorsitzender;
- Fr. Ingrid Ruhland - Mitglied;
- Dott. Mauro Zanei - Mitglied;

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 (neues Vergabegesetz) durchgeführt.
- Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren mit dem Bestbieterprinzip, gemäß Artikel 95,

**Asse ferroviario Monaco – Verona**  
**Galleria di Base del Brennero**

**Revisione legale dei conti e controllo**  
**contabile esercizi 2017-2018-2019**

**Appalto Nr. AP267**

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione si riunisce nel luogo ed all'ora indicati nella documentazione d'appalto. E' presente, altresì, l'Avv. Arturo Piero Mazzucato, Responsabile del Procedimento.

La commissione di gara è così composta:

- Avv. Manfredi Fedele di Catrano - Presidente;
- Sig.ra Ingrid Ruhland - Membro;
- Dott. Mauro Zanei - Membro;

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolge, in particolare, secondo le disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 (nuovo codice degli appalti).
- L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio dell'offerta

Absatz 6 des Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016, und die Preisobergrenze beläuft sich auf **€ 120.000,00** exkl. MwSt.

- am 15.03.2017 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 27.04.2017 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;

- während der Angebotsfrist wurde 1 Frage zum Ausschreibungsverfahren gestellt, die wie in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehen, durch Veröffentlichung der Antwort auf der Internetseite der BBT SE in einem eigenen Abschnitt sowie durch Versendung einer E-Mail an alle zur Benutzung dieser Internetseite registrierten Personen beantwortet wurde;

- innerhalb der o. g. Frist ging 1 Angebotsumschlag ein; dies wurde protokolliert und von der für den Empfang der Post zuständigen Mitarbeiterin der BBT SE, Frau Pichierri Daniela, in einer Erklärung bestätigt (Anl. 1);

#### **All dies vorausgeschickt,**

versammelt sich die Prüfkommision und legt kurz den Ablauf fest.

Anschließend lässt der Vorsitzende die Teilnehmer ein, die sich zuvor im Sekretariat der BBT SE ausgewiesen haben; es handelt sich um die in der beiliegenden Liste angeführten Personen mit den entsprechenden Vollmachten und Kopien der Personalausweise (Anlage 2).

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung daher um 15.00 Uhr für eröffnet.

Der Vorsitzende teilt mit, dass innerhalb der vorgesehenen Frist, d.h. bis zum 27.04.2017, 12.00 Uhr, 1 (ein) Angebotsumschlag des nachfolgenden Bieters eingelangt ist, dessen Bezeichnung von diesem Umschlag übernommen wurde:

Zu gründende Bietergemeinschaft

PricewaterhouseCoopers SpA (federführendes Unternehmen)

economischere più vantaggiosa, ai sensi dell' articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50. e l'importo a base di gara è pari ad **€ 120.000,00** al netto di IVA.

- in data 15.03.2017 BBT SE ha pubblicato il bando di gara in oggetto nella GUUE e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 27.04.2017 alle ore 12:00;

- durante il termine per la presentazione delle offerte è stato formulato n. 1 quesito in merito alla procedura di gara al quale è stata data risposta, secondo le modalità indicate nel bando di gara, mediante pubblicazione nel sito internet di BBT SE in un'apposita sezione ed invio di una mail a tutti i soggetti accreditati nel detto sito internet;

- entro la suddetta scadenza è pervenuta n. 1 plico d'offerta, come risulta dalla protocollazione in entrata del medesimo e dalla dichiarazione effettuata dall'addetta alla ricezione della posta di BBT SE, Sig.ra Daniela Pichierri (All. 1).

#### **Tutto ciò premesso**

La Commissione di gara si riunisce e definisce sinteticamente l'attività da svolgere.

Successivamente, il Presidente fa entrare il pubblico a seguito della sua identificazione, avvenuta presso la segreteria della BBT SE, composto dalle persone indicate nell'elenco allegato con le relative deleghe e copie dei documenti d'identità (All. n. 2).

Il Presidente dichiara quindi aperta la seduta pubblica di gara alle ore 15:00.

Il Presidente comunica che, nel prescritto termine, ovvero entro le ore 12.00 del giorno 27.04.2017, è pervenuto n. 1 (uno) plico d'offerta del seguente concorrente, la cui denominazione è desunta dall'intestazione del plico stesso:

Costituendo Raggruppamento temporaneo di imprese

PricewaterhouseCoopers SpA (mandataria)

Viale della Costituzione, 33

Gegenstand/Oggetto: **AP267 – Gesetzliche Rechnungsprüfung und buchhalterische Prüfung der Geschäftsjahre 2017-2018-2019 – Revisione legale dei conti e controllo contabile esercizi 2017-2018-2019**

**Ausschreibungsprotokoll Nr. 1 / Verbale di gara n. 1**

Viale della Costituzione, 33

38122 Trento (TN)

MwSt.-Nr/UID-Nummer: 12979880155

Zertifizierte E-Mail: [pwcspace@pec.it](mailto:pwcspace@pec.it)

38122 Trento (TN)

P.IVA: 12979880155

PEC: [pwcspace@pec.it](mailto:pwcspace@pec.it)

Pwc Salzburg Wirtschaftsprüfung und  
Steuerberatung GmbH (Mitglied)

Wilhelm-Spazier-Straße, 2a

5020 Salzburg (AT)

MwSt.-Nr/UID-Nummer: ATU 60437101

Zertifizierte E-Mail: [pwcspace@pec.it](mailto:pwcspace@pec.it)

Pwc Salzburg Wirtschaftsprüfung und  
Steuerberatung GmbH (mandante)

Wilhelm-Spazier-Straße, 2a

5020 Salzburg (AT)

P.IVA: ATU 60437101

PEC: [pwcspace@pec.it](mailto:pwcspace@pec.it)

Die Prüfkommision prüft und stellt fest, dass der einzige eingelangte bzw. zugelassene Umschlag unversehrt ist und angemessen verschlossen wurden.

Anschließend fährt die Kommission mit der Öffnung des Umschlags fort, überprüft das Vorhandensein und die Unversehrtheit der Umschläge „QUALITÄTSANGEBOT“ und „WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT“ und paraphiert die darin enthaltenen Verwaltungsunterlagen auf der ersten Seite der jeweiligen Bündel bzw. der Dokumente, aus denen sich diese zusammensetzen.

Die Kommission geht zur Untersuchung der Verwaltungsunterlagen über, so wie es im Artikel 9.1.1 der Ausschreibungsgrundlagen vorgesehen ist.

Nach der Feststellung des Vorhandenseins der Verwaltungsunterlagen und nach einer ersten Überprüfung derselben, lässt die Kommission den einzigen Bieter, der ein Angebot eingereicht hat, zu den nächsten Ausschreibungsphasen zu und behält es sich vor, diese Unterlagen eventuell zu einem späteren Zeitpunkt nochmals neu zu bewerten.

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung um 15.30 Uhr für abgeschlossen und ersucht die Teilnehmer, den Saal zu verlassen.

Die Prüfkommision versammelt sich anschließend in einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit,

La Commissione giudicatrice verifica ed accerta l'integrità e l'idoneità delle modalità di chiusura dell'unico plico pervenuto con esito positivo.

Successivamente, la Commissione procede all'apertura del plico verificando la presenza ed integrità delle Buste "OFFERTA QUALITATIVA" ed "OFFERTA ECONOMICA" e siglando la documentazione amministrativa ivi contenuta sulla prima pagina dei vari fascicoli o documenti che costituiscono la stessa.

La Commissione procede quindi all'esame della documentazione amministrativa così come prevista dall'articolo 9.1.1 del Bando integrale di Gara.

La Commissione, constatata la presenza della documentazione amministrativa ed effettuato un primo esame della stessa, ammette alle successive fasi della gara l'unico concorrente che ha presentato offerta, con riserva di procedere in seguito ad una nuova ed eventuale rivalutazione di tale documentazione.

Il Presidente alle ore 15:30 dichiara chiusa la seduta pubblica e fa uscire il pubblico.

La Commissione giudicatrice si riunisce quindi in seduta riservata per procedere alla verifica

Abteilung/Settore: Beschaffung / Approvvigionamenti

Gegenstand/Oggetto: **AP267 – Gesetzliche Rechnungsprüfung und buchhalterische Prüfung der Geschäftsjahre 2017-2018-2019 – Revisione legale dei conti e controllo contabile esercizi 2017-2018-2019**

**Ausschreibungsprotokoll Nr. 1 / Verbale di gara n. 1**

um zur Prüfung des Umschlags del plico "OFFERTA QUALITATIVA".  
„QUALITÄTSANGEBOT“ überzugehen.

Am Ende dieser Prüfung hält es die Prüfkommision, angesichts der Tatsache, dass nur ein Angebot eingereicht wurde, nicht für erforderlich, die Punktezahl ausdrücklich anzuführen und spricht sich positiv über das eingereichte Qualitätsangebot aus.

Die Kommission ersucht daher den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabephase, Avv. Arturo Piero Mazzucato, die öffentliche Sitzung zur Öffnung der wirtschaftlichen Angebote am 05.05.2017 um 10.00 Uhr anzuberaumen.

Die Sitzung endet um 17.00 Uhr.

Die Kommission paraphiert das versiegelte Kuvert des Umschlags „WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT“ und übergibt die Umschläge mit den von den Bietern eingereichten Angeboten dem Verfahrensverantwortlichen für die Vergabephase zur Verwahrung.

Die Umschläge werden vom Verfahrensverantwortlichen für die Vergabephase in einem Safe im Raum Nr. 117, im 1. Stock des Standortes der BBT SE in Bozen so aufbewahrt, dass ihre Vertraulichkeit vollständig gewährleistet ist.

Al termine di tale esame, la Commissione giudicatrice, considerata l'unica offerta pervenuta, ritiene non necessario procedere ad una espressa indicazione dei punteggi e si esprime positivamente sulla offerta qualitativa presentata.

La Commissione richiede pertanto al Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione, Avv. Arturo Piero Mazzucato, di fissare la data della seduta pubblica di apertura delle offerte economiche per il giorno 05/05/2017 alle ore 10:00.

La seduta viene chiusa alle ore 17.00.

La Commissione sigla la busta sigillata del plico "OFFERTA ECONOMICA" e consegna in custodia al responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione i plichi contenenti le offerte presentate dai concorrenti.

I plichi vengono custoditi a cura del Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione in un armadio della stanza n. 117 posto al primo piano della sede di BBT SE di Bolzano con modalità tali da garantirne la totale segretezza.

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**

Die Prüfkommision / la commissione di gara



Avv. Manfredi Fedele di Catrano (Vorsitzender, Presidente)



Sig.ra Ingrid Ruhland (Mitglied, Membro)



Dott. Mauro Zanei (Mitglied, Membro)